

PVC Thermoplastic Edgings
Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

1 Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- 1.1 Product identifier | Identificador do produto**
PVC (PolyVinyl Chloride) edgings
Orlas de PVC (PoliCloroeto de Vinilo)
- 1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**
Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas
Thermoplastic edgings for the furniture industry
Orlas termoplásticas para a indústria do mobiliário.
- 1.3 Details of the supplier of the safety data sheet | Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
PROADEC Portugal, S.A.
Mindelo, 4486-851 Vila do Conde – Portugal
Tel. (+351) 229 287 000 | Fax (+351) 229 271 215
E-mail: proedge@proadec.com
www.proadec.com
- 1.4 Emergency telephone number | Número de telefone de emergência**
comissao.reach@proadec.com
Tel: (+351) 229 287 000
112 - national emergency contact | número nacional emergência
800 250 250 International Support and Verification Commission | N.º CIAV Centro de Informação AntiVenenos

2 Hazards Identification | Identificação dos perigos

Regulation | Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

- 2.1 Classification of the substance or mixture | Classificação da substância ou mistura**
Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]: not hazardous.
Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]: não perigosa.
- 2.2 Label elements | Elementos do rótulo**
Labelling according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]: does not require labelling.
Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]: não necessita rotulagem.
- 2.3 Other hazards | Outros perigos**
Due to the way in which the material is placed on the market (Edge banding) and in accordance with Annex I, section 1.3.4.1 of Regulation 1272/2008, no label is required.
Devido à forma em que o material é colocado no mercado (Orla) e de acordo com o Anexo I, seção 1.3.4.1 do Regulamento 1272/2008, não necessita de rotulagem.

3 Composition/information on ingredients | Composição/Informação sobre os componentes

- 3.1 Substances | Substâncias**
Not applicable
Não Aplicável
- 3.2 Mixtures | Misturas**

CAS No	Name Nome	
9002-86-2	Polyvinyl chloride PoliCloroeto de Vinilo	80 - 95%

PVC Thermoplastic Edgings Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

4 First Aid Measures | Medidas de primeiros socorros

4.1 Description of first aid measures | Descrição das medidas de emergência

General Information | Indicações gerais

In case of accident or unwellness, seek medical advice immediately.

Em caso de sintomas ou de dúvida, consulte o médico.

Inhalation | Em caso de inalação

Particles and dust may cause respiratory irritation. Provide fresh air.

Partículas e poeiras podem causar irritação. Remova a vítima para local ventilado e mantenha-a em repouso em posição confortável para respirar.

Skin contact | Em caso de contacto com a pele

Particles and dust may cause respiratory irritation. After contact with molten product, cool skin area rapidly with cold water. Burns caused by molten material must be treated clinically.

Partículas e poeiras podem causar irritação da pele. No caso de contacto e queimadura causado por material fundido, arrefecer rapidamente com água fria e tratar clinicamente.

Eye contact | Em caso de contacto com os olhos

Particulates and dust: Do not subject to friction. Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Partículas e poeiras, não esfregar. Enxaguar os olhos durante vários minutos sob água corrente. Se a irritação persistir consultar o médico.

Ingestion | Em caso de ingestão

Get medical advice/attention if you feel unwell.

Consultar o médico.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

No other symptoms have been identified to date.

Não existe mais informação relevante disponível.

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Treat symptomatically.

Tratamento sintomático.

5 Firefighting Measures | Medidas de combate a incêndios

5.1 Extinguishing media | Meios de extinção

Suitable extinguishing media | Meios adequados de extinção

Extinguishing powder, Carbon dioxide (CO₂)

CO₂ e pó polivalente.

Unsuitable Extinguishing media | Meios de extinção inadequados

Water

Água

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture | Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

The melted product can cause severe burns. For softening point: See section 9. Thermal decomposition can lead to the release of hydrogen chloride in a gaseous state.

O produto fundido pode causar queimaduras graves. A decomposição térmica pode levar à libertação de cloreto de hidrogénio no estado gasoso.

5.3 Advice for firefighters | Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Wear a self-contained breathing apparatus and chemical protective clothing. Fire residues, as well as contaminated fire extinguishing water, must be disposed of in accordance with current legislation.

Em caso de incêndio utilizar equipamento específico. Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminadas residualmente de acordo com a legislação em vigor.

PVC Thermoplastic Edgings

Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

6 Accidental release measures | Medidas em caso de fuga acidental

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência
Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection during handling.
Usar vestuário de proteção, luvas e óculos durante manuseamento.

6.2 Environmental precautions | Precauções a nível ambiental

Do not allow to enter into surface water or drains. Do not allow to enter into soil/subsoil.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas. Evitar que penetre no subsolo/terra.

6.3 Methods and material for containment and cleaning up | Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Collect mechanically. The collected material must be treated in accordance with the paragraph on waste disposal.
Recolher mecanicamente. O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4 Reference to other sections | Remissão para outras seções

Safe handling: see section 7
Personal protection equipment: see section 8
Disposal: see section 13
Manipulação segura: ver capítulo 7.
Equipamento de proteção individual: ver capítulo 8.
Eliminação de resíduos: ver capítulo 13.

7 Handling and storage | Manuseamento e armazenagem

7.1 Precautions for safe handling | Precauções para um manuseamento seguro

Mechanical processing may cause dust. Wear personal protection equipment (refer to section 8).
Take precautionary measures against static discharge.
Processamento mecânico pode causar poeiras, usar máscara. Proteger contra descargas eléctrostáticas.

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades
Store in a place away from heat, humidity and sunlight.
A armazenagem deve ser feita em local abrigado do calor, humidade e luz solar.

7.3 Specific end use(s) | Utilização(ões) final(is) específica(s)

For more details, please see Technical Data Sheet.
Para informação mais detalhada, veja a ficha técnica deste produto.

8 Exposure controls/Personal protection | Controlo da exposição/protecção pessoal

8.1 Control parameters | Parâmetros de controlo

Exposure limits not established.
Limites de exposição não estabelecido

8.2 Exposure controls | Controlo da exposição

8.2.1 Personal protection equipment | Equipamento de protecção individual

Eye/face protection | Protecção dos olhos/face
Recommendation: Use eye glasses with side protection (EN 166)
Utilizar óculos de segurança com proteções laterais (EN 166)

Hand protection | Protecção da mãos

Recommendation: use protective gloves against mechanical risks
Utilizar luvas para protecção de riscos mecânicos.

Respiratory protection | Protecção respiratória

Recommendation: in case of dust formation use respiratory protection (filtering half mask - DIN EN 149).
No caso de formação de poeira, recomenda-se o uso de protecção respiratória (semi-máscara filtrante - DIN EN 149).

8.2.2 Environmental exposure controls | Controlo da exposição ambiental

No data available
Sem dados disponíveis.

PVC Thermoplastic Edgings

Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

9 Physical and chemical properties | Propriedades físico-químicas

9.1 Information on basic physical and chemical properties | Información sobre propiedades físicas e químicas de base

Appearance: solid

Aspeto: sólido

Odour: almost odourless

Odor: sem dados disponíveis

Odour threshold: no data available

Limiar Olfativo: sem dados disponíveis

pH: no data available

pH: sem dados disponíveis

Melting point/freezing point: no data available

Ponto de fusão/ponto de congelação: sem dados disponíveis

Initial boiling point and boiling range: no data available

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: sem dados disponíveis

Flash point: no data available

Ponto de Inflamação: sem dados disponíveis

Evaporation rate: no data available

Taxa de evaporação: sem dados disponíveis

Flammability (solid, gas): no data available

Inflamabilidade (sólido, gas): sem dados disponíveis

Upper/lower flammability or explosive limits: no data available

Límites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade: sem dados disponíveis

Vapour pressure: no data available

Pressão de vapor: sem dados disponíveis

Vapour pressure: no data available

Densidade de vapor: sem dados disponíveis

Relative Density: 1,40g/cm³

Densidade Relativa: 1,40g/cm³

Solubility (ies): no data available

Solubilidade (s): sem dados disponíveis

Partition coefficient: n-octanol/water: no data available

Coefficiente de repartição: n-octanol/água: sem dados disponíveis

Auto-ignition temperature: n-octanol/water: no data available

Temperatura de autoignição: n-octanol/água: sem dados disponíveis

Decomposition temperature: no data available

Temperatura de decomposição: sem dados disponíveis

Viscosity: no data available

Viscosidade: sem dados disponíveis

Explosive properties: soluble

Propriedades explosivas: soluble

Oxidising properties: not determined

Propriedades comburentes: não determinada

9.2 Other Information | Outras Informações

Softening temperature: > 90°C

Temperatura de amolecimento: > 90°C

Colour: different, depending on coloration

Cor: diferente, de acordo com a coloração.

PVC Thermoplastic Edgings

Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

Water solubility and miscibility: insoluble / immiscible
Solubilidade em/ miscibilidade com água: não solúvel / não miscível

Solvent solubility: soluble
Solubilidade em solventes: solúvel

Percentage of solid substances: 100%
Porcentagem de substâncias sólidas: 100%

10 Stability and reactivity | Estabilidade e reatividade

10.1 Reactivity | Reatividade

No dangerous reactions known under normal conditions.
Nenhuma, em condições normais.

10.2 Chemical stability | Estabilidade Química

The product is chemically stable under recommended conditions of storage, use and temperature.
Estável sob condições normais de armazenamento, temperatura e uso.

10.3 Possibility of hazardous reactions | Possibilidade de reações perigosas

No hazardous reaction when handled and stored according to provisions.
Nenhuma reação perigosa quando manuseado e armazenado de acordo com as recomendações.

10.4 Conditions to avoid | Condições a evitar

Keep away from all type of heat sources.
Manter afastado de calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes - Não fumar.

10.5 Incompatible materials | Materiais incompatíveis

None known.
Nenhum conhecido.

10.6 Hazardous decomposition products | Produtos de decomposição perigosos

In case of fire, gases or toxic vapours may be released.
Em caso de incêndio: ocorre libertação de cloreto de hidrogénio no estado gasoso.

11 Toxicological information | Informação Toxicológica

11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

Informação sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008
Based on available data, the classification criteria are not met.
Quando usado e manipulado de acordo com as instruções, os critérios não se aplicam.

11.2 Information on other hazards | Informação sobre outros perigos

None known.
Nenhum conhecido.

12 Ecological information | Informação Ecológica

12.1 Toxicity | Toxicidade

Aquatic toxicity: Based on available data, the classification criteria are not met.
Toxicidade aquática: Baseado na informação disponível, os critérios de classificação não se verificam.

12.2 Persistence and degradability | Persistência e degradabilidade

Biodegradation: In accordance with the required stability the product is poorly biodegradable.
Biodegradação: De acordo com a estabilidade exigida, o produto é pouco biodegradável.

12.3 Bioaccumulative potential | Potencial de bioacumulação

No indication of bioaccumulation potential.
Sem informação disponível.

12.4 Mobility in soil | Mobilidade no solo

No data available.
Não existe informação disponível.

PVC Thermoplastic Edgings

Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

12.5 Results of PBT and vPvB assessment | Resultados da avaliação PBT e mPmB

The substances in the mixture do not meet the PBT/vPvB criteria according to REACH, annex XIII.

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6 Endocrine disrupting properties | Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

No data available.

Nenhum conhecido.

12.7 Other adverse effects | Outros efeitos adversos

No data available.

Nenhuma informação relevante.

13 Disposal considerations | Considerações quanto à eliminação

13.1 Waste treatment methods | Métodos de tratamento de resíduos

Product | Produto

Dispose of waste according to applicable legislation.

Recycling is a possibility.

A sua eliminação deve ter em conta a legislação em vigor.

A reciclagem é possível.

Package | Embalagem

Dispose of waste according to applicable legislation. Completely emptied packages can be recycled.

As embalagens vazias devem ser eliminadas de acordo com a legislação em vigor. Estas são compostas por materiais de fácil separação e recicláveis.

14 Transport information | Informações relativas ao transporte

14.1 UN number or ID number | Número ONU ou número de ID

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.2 UN proper shipping name | Designação oficial de transporte da ONU

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.3 Transport hazard class(es) | Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.4 Packing group | Grupo de embalagem

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.5 Environmental hazards | Perigos para o ambiente

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.6 Special precautions for user | Precauções especiais para o utilizador

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Product not classified by ADR.

Produto não abrangido por ADR.

PVC Thermoplastic Edgings

Orla Termoplástica em PVC

EN Safety Data Sheet

PT Ficha de Dados de Segurança

15 Regulatory information | Informação sobre regulamentação

15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Test not required.

Produto não abrangido.

15.2 Chemical Safety Assessment | Avaliação da segurança química

Test not required.

Produto não abrangido.

16 Other information | Outras informações

Proadec edgebanding products are produced according to industry-accepted standards. However, due to variations in raw materials some minor colour drift from batch to batch can occur. All supplied materials should be inspected prior to use. The manufacturer's warranty and liability for bond, colour, pattern, surface embossing and recommended matches extend only to the replacement value of the specific edgebanding material involved. Indicated data serve for orientation only. They do not represent any warranty. Consultation with us does not exempt you from executing your own testing for the planned methods and purposes. Application, use and processing of our products, as well as your manufacturing of final goods are beyond our control and thus, lie solely in your responsibility.

As orlas Proadec são produzidas de acordo com as normas aplicáveis a este tipo de indústria. Poderão contudo existir pequenas diferenças de cor entre produções, resultantes de variações nas matérias-primas. Todos os materiais devem ser inspeccionados antes da sua utilização. A garantia do fabricante e responsabilidade pela colagem, cor, padrão, acabamento de superfície e contratipos recomendados abrange apenas o valor do material fornecido. Os dados indicados nesta ficha são meramente indicativos e não representam qualquer garantia. Esta consulta não o isenta de realizar os seus próprios testes tendo em conta os métodos e a finalidade previstos. A aplicação, o uso e o processamento dos nossos produtos, estão além do nosso controlo sendo portanto da total responsabilidade do cliente.